

Installation Guide

Rated input voltage: DC 12 - 24V, **output current:** 2A maximum.
WARNING! Do not use other than rated output voltage status. This product can only be used with the vehicles that have DC 12 - 24V voltage.
Follow the installation instructions or ask a specialist technician for assistance.
The manufacturer is not liable for any damage resulting from improper installation.
You must use the product as intended. Misuses, neglect, accident or abuse will not cover the warranty, replacement or refund.
The manufacturer is not liable for any losses resulting from use of the product which is not its intended purpose.
There may be deviations in vehicle power voltages about vehicle battery status and usage environments.
Do not drop the product or subject it to severe shock.
Never attempt to disassemble, repair or make any modifications to the product. Disassembling, modifying or any attempt to repair could cause damage to your device, may inflict bodily harm or damage to property and will void any warranty.

- | | |
|--|--|
| 1 Fuse cable
• ACC (red wire)
• B+ (yellow wire)
• GND (black wire) | 2 Setting switches
2 LED indicator
3 Mini-USB connector
3 Mini-USB to USB-C cable |
|--|--|

1. Set up the voltage and timer by adjusting the switches.
Switch 1 and 2: Voltage setting switches
Switch 3 and 4: Timer setting switches

• **Setting up the voltage:** SmartBox IV is designed to power the dash cam by drawing power from the car's battery until it reaches a specific voltage limit. Once the car's battery falls lower than this level, SmartBox IV will automatically stop drawing power from the car's battery.

It is recommended to set SmartBox IV to **12.3V / 25.2V** (1) (default) and only change it to the other voltage options after checking with your car's manufacturer and/or car's battery manufacturer. Please contact your car's manufacturer and/or car's battery manufacturer for more information relating to the minimum battery voltage required for your vehicle.

• **Setting up the timer:** Select either **12 hours** (2) or **24 hours** (3) to enable the uninterrupted power function of SmartBox IV and the dash cam will be powered even when the vehicle engine stops. If the time passes the preset time without changing the time after vehicle ignition is turned off), the power to the dash cam will be disconnected automatically.

If **Timer Off** (4) (default) is selected, the uninterrupted power function of SmartBox IV will be disabled and the dash cam will be powered only when the vehicle engine is started.

If **Endless** (5) is selected, the timer of SmartBox IV will be disabled and the uninterrupted power function will work depending on the voltage setting.

2. Locate and open the fuse box inside of the vehicle. Please note that the installation illustrations are for your reference only. The placement of the fuse box may vary depending on the vehicle model. If you encounter any problems during installation, it is recommended that you contact a skilled installer (for example, the service personnel of the vehicle) for assistance.

3. Check and confirm the vehicle's voltage by using the electronic tester as battery voltages vary by vehicle. You must confirm your vehicle's voltage.
Use the electricity tester to locate the fuse from which the power is supplied when the vehicle is turned off, such as the emergency flashing hazard lights, interior and door lights etc. Connect the yellow wire (B+) to the fuse.
Use the electricity tester to locate the fuse from which the power is not supplied when the vehicle is turned off, such as the indicator lights. Connect the red wire (ACC) to the fuse.
The black wire (GND) must be connected to the metal part of the vehicle for grounding. If not grounded, this product may not work properly. You can use a screw to attach the black wire to the vehicle (try to find a screw hole on any metal part).
Connect SmartBox IV to the dash cam and confirm it is working properly by the LED indicator that glows in green. Then you can arrange the cable and complete the installation.
You can route the cable through the top ceiling and the A-pillar so that it does not interfere with driving. Make sure that the cable installation does not interfere with the vehicle airbags or other safety features.

Номинално входно напрежение: DC 12 - 24 V, **изходен ток:** Максимум 2 A.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте други, освен номиналното изходно напрежение. Този продукт може да бъде използван само с автомобили, които са оборудвани с напрежение DC 12 - 24 V.
Следвайте инструкциите за инсталация или се обрънете към специализиран техник за помощ.
Производителят не носи отговорност за щети в резултат от неправилна инсталация.
Трябва да използвате продукта по предназначение. Неправилната употреба, небрежността или злоупотреба не се покриват от гаранцията, смяна или възстановяване на продукта.
Производителят не носи отговорност за загуби в резултат от използването на продукта не по предназначение.
Може да има отклонения в напрежението в захранването на автомобилa за статуса на автомобилния акумулатор и средата на ползване.
Не изпускайте продукта и не го излагайте на силен удар.
Никога не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или да модифицирате продукта. Разглобяването, модифицирането и опитът за ремонт може да причинят повреда на устройството Ви, може да причинят наранявания или материални щети и ще отменят гаранцията.

- | | |
|--|---|
| 1 Кабел за предпазител
• ACC (червен кабел)
• B+ (жълт кабел)
• GND (черен кабел) | 2 Превключватели за настройка
2 LED индикатор
3 Мини-USB конектор
3 Кабел Mini-USB към USB-C |
|--|---|

1. Настройка на напрежение и таймер чрез регулиране на превключвателите.
Превключвател 1 и 2: Превключватели за настройка на напрежение
Превключвател 3 и 4: Превключватели за настройка на таймер

• **Настройка на напрежение:** SmartBox IV е проектиран за захранване на камерата като се захранва от батерията на автомобила до достигане на определено напрежение. При спад на напрежението на акумулатора под това ниво, SmartBox IV автоматично ще спре захранването си от автомобилния акумулатор.
Препоръчително е да настроите SmartBox IV на **12.3V / 25.2V** (1) (по подразбиране), и да промените към друг напрежение за време на пътуване, след проверка при производителя на автомобила и/или този на акумулатора. Моля, свържете се с производителя на автомобила Ви и/или този на акумулатора за повече информация относно минималното напрежение на акумулатора за Вашия автомобил.

• **Настройка на таймера:** Изберете или **12 часа** (2) или **24 часа** (3) за активиране на функцията за непрекъсваемо захранване на SmartBox IV и камерата на таблото ще бъде захранена дори след като двигателя на автомобила спре. Ако времето премине предварително зададения таймер (като проверите времето след изключване запалването на автомобила), захранването към камерата ще бъде прекъснато автоматично.

Ако е избрана **Таймер изкл** (4) (по подразбиране), функцията за непрекъсваемо напрежение на SmartBox IV ще бъде деактивирана и камерата на таблото ще бъде захранена, само когато двигателя за автомобила работи. Ако е избрана опцията **Безкрайно** (5), таймерът на SmartBox IV ще бъде деактивиран и функцията за непрекъснато захранване ще работи в зависимост от настройката на напрежението.

2. Намерете и отворете кутията с предпазители в автомобила. Моля, имайте предвид, че местоположението на кутията може да се различава в зависимост от модела на автомобила. Ако имате проблеми по време на инсталацията е препоръчително да се свържете с овен специалист (например, сервизен персонал на автомобила) за помощ.
3. Проверете и потвърдете напрежението на автомобила като използвате електрически тестер, тъй като напрежението на автомобилите варира. Трябва да потвърдите напрежението на Вашия автомобил.
Използвайте електрически тестер, за да намерите предпазителят, от който се подава напрежение, дори когато автомобилът е изключен, като например аварийни светлини, интериорни лампи и пр. Свържете жълтият кабел (B+) към предпазителя.
Използвайте електрически тестер, за да намерите предпазителят, от който не се подава напрежение, когато автомобилът е изключен, като например мигачи. Свържете червеният кабел (ACC) към предпазителя.
Черният кабел (GND) трябва да бъде свързан към метална част на автомобила за заземяване. Ако не е заземено, този продукт може да не работи правилно. Можете да използвате винт, за да прикачите черния кабел към автомобила (опитайте да намерите отвор за винт на метална част). Свържете SmartBox IV към камерата на таблото и потвърдете че работи правилно зелен LED индикатора, който свети в зелено. След това можете да подредите кабелите и да приключите инсталацията.
Можете да прекратите кабела през горната облицовка и колоната А, така че да не пречи на шофирането. Уверете се, че кабелната инсталация не пречи на въздушните възглавници на автомобила или други системи за сигурност.

Minimální vstupní napětí: DC 12 - 24 V, **výstup: max. 2 A.**
Varování! Nepoužívejte jiné než nominální vstupní napětí. Tento produkt lze použít pouze u vozidel, která mají napětí DC 12 - 24 V.
Dodržujte níže uvedené pokyny k instalaci nebo o pomoc požádejte specializovaného technika.
Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace.
Produkt musíte používat tak, jak je zamýšleno. Špatné použití, nedbalost, nehoda nebo zneužití není kryto zárukou, nárokem na výměnu nebo vrácení peněz.
Výrobce neručí za jakékoli ztráty způsobené používáním výrobku k jinému než udrženému účelu.
V napětí vozidla může docházet k odchylkám, a to kvůli stavu baterie vozidla a prostředí použití.
Zabraňte pádu přístroje ani jej nevystavujte silným nárazům.
Zásadně se nepokoušejte přístroj rozebrat, opravovat nebo jakkoli upravit. V případě demontáže, úprav nebo jakéhokoli pokusu o opravu dochází k propadnutí záruky a může dojít k poškození přístroje či dokonce ke zranění nebo škodám na majetku.

- | | |
|--|--|
| 1 Kabel pojistky
• ACC (červený kabel)
• B+ (žlutý kabel)
• GND (černý kabel) | 2 Spínací nastavení
2 Kontrolka LED
3 Konektor mini-USB
3 Kabel Mini-USB na USB-C |
|--|--|

1. Pomocí spínačů nastavte napětí a čas.
Spínáč 1 & 2: Spínáče pro nastavení napětí
Spínáč 3 & 4: Spínáče pro nastavení času

• **Nastavení napětí:** SmartBox IV je navržen tak, aby napájel přístrojovou kameru tak, že čerpá energii z automobilové baterie, dokud nedosáhne specifického limitu napětí. Jakmile baterie vozidla klesne pod tuto úroveň, SmartBox IV automaticky přestane čerpat energii z baterie automobilu. Doporučujeme nastavit SmartBox IV na **12.3V / 25.2V** (1) (výchozí) a změnit na jiné možnosti nastavení pouze po ověření u výrobce vašeho automobilu nebo výrobce baterií automobilu. Další informace týkající se minimálního napětí baterie potřebného pro vaše vozidlo vám poskytne výrobce vašeho automobilu nebo výrobce baterií vozidla.

• **Nastavení času:** Vyberte buď **12 hodin** (2) nebo **24 hodin** (3) (výchozí), aby ste aktivovali funkci nepřetržitěho napájení SmartBox IV a vaša s řidičmi jednotkami bude napájená, i když se motor vozidla zastaví. Pokud uplyne přednastavený čas, provede se kontrola času, po jehož uplynutí se provede vypnutí zapalování vozidla a napájení rekordéru se automaticky odpojí.
Pokud je vybrána možnost **Časová Vypnutí** (4) (výchozí), funkce nepřerušného napájení SmartBox IV bude deaktivována a kamera bude napájena pouze při nastartování motoru vozidla.
Pokud vyberete možnost **Neomezené** (5), časová SmartBox IV bude deaktivována a funkce nepřerušitého napájení bude fungovat v závislosti na nastavení napětí.

2. Vyhleďte a otevřete pojistkovou skříň ve vozidle. Upozorňujeme, že obrázky k instalaci slouží pouze jako reference. Umístění pojistkové skříně se může lišit v závislosti na modelu vozidla. Pokud během instalace dojde k jakémukoli problému, doporučujeme, abyste kontaktovali zkušeného technika (např. zaměstnance autoservisu), který vám pomůže.
3. Pomocí testovacího zařízení zkontrolujte a ověřte napětí vozidla. Napětí baterie se liší v závislosti na vozidle. Napětí svého vozidla můžete potvrdit.
K nalezení pojistky, která zajišťuje napájení i tehdy, když je vozidlo vypnuté, použijte testovací zařízení. Například, nouzové světla, vnitřní světla, světla dveří, atd. Do pojistky zapojte žlutý kabel (B+).
Testovací zařízení použijte k nalezení pojistky, která nedodává energii, je-li vozidlo vypnuté. Například signální světla. Do pojistky zapojte červený kabel (ACC).
Černý kabel (GND) musí být z důvodu uzemnění zapojen ke kovové části vozidla. Nejlépe tento produkt uzemňte, nemusí řádně fungovat. K připojení černého kabelu k vozidlu můžete použít šroubovák (pokuste se na kovové části najít otvor se šroubem).
SmartBox IV připojte k rekordéru a zkontrolujte, zda správně funguje, poznáte to podle kontrolky LED, která se rozsvítí zeleně. Potom kabel narovnejte a instalaci dokončete.
Kabel můžete vést přes řídící část stroju a Sloupce, tak, aby vám nepřekážel během jízdy. Ujistěte se, zda instalace kabelu nenarušuje umístění airbagů vozidla nebo další bezpečnostní funkce.

Nennigeingangsspannung: DC 12 - 24 V, **Ausgangsleistung:** 2 A Maximum.
Warnung! Keine andere als die Nennausgangsspannung verwenden. Dieses Produkt kann nur mit Fahrzeugen mit 12 - 24 V Gleichspannung verwendet werden.
Folgen Sie der unten stehenden Anleitung oder bitten Sie einen Fachtechniker um Hilfe.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Installation.
Sie müssen das Produkt wie beschrieben verwenden. Unsachgemäße Nutzung, Vernachlässigung, Unfall oder Missbrauch werden nicht von der Garantie, Ersatz oder Erstattung gedeckt.
Der Hersteller haftet nicht für Verluste, die bei der Verwendung des Produkts entstehen, für die es nicht vorgesehen ist.
Es können Unterschiede zwischen Stromspannungen hinsichtlich Batteriestatus und Einsatzgebungen geben.
Lassen Sie Ihr Gerät nicht herunterfallen oder setzen Sie es keinem heftigen Stoß aus.
Versuchen Sie nie, Ihr Gerät zu demontieren, zu reparieren oder Veränderungen daran vorzunehmen. Demontage, Modifizierung oder ein Reparaturversuch könnte Ihr Gerät beschädigen und sogar Körperverletzungen oder Sachbeschädigungen verursachen und führt zum Verlust der Garantie.

- | | |
|--|--|
| 1 Sicherungskabel
• ACC (rote Kabel)
• B+ (gelbe Kabel)
• MASSE (schwarzes Kabel) | 2 Einstellungsschalter
2 LED Anzeige
3 Mini-USB-Anschluss
3 Mini-USB-zu-USB-C-Kabel |
|--|--|

1. Stellen Sie die Spannung und Zeit durch Einstellen der Schalter ein.
Schalter 1 & 2: Spannungseinstellungsschalter
Schalter 3 & 4: Zeiteinstellungsschalter

• **Einstellung der Spannung:** Die SmartBox IV ist so konzipiert, dass sie die Dashcam mit Strom versorgt, indem sie der Autobatterie Strom entzieht, bis sie eine bestimmte Spannungsgrenze erreicht. Wenn die Autobatterie unter diesen Wert sinkt, hört die SmartBox IV automatisch auf, Strom aus der Autobatterie zu beziehen.
Es wird empfohlen, die SmartBox IV auf **12.3V / 25.2V** (1) (Standard) einzustellen und erst nach Rücksprache mit dem Fahrzeughersteller und/oder dem Batteriehersteller des Fahrzeugs auf die anderen Einstellmöglichkeiten umzustellen. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Fahrzeugs und/oder den Hersteller der Batterie. Veuillez contacter le fabricant de votre voiture et/ou celui de la batterie de la voiture pour plus d'informations sur la tension de batterie minimale requise pour votre véhicule.
• **Einstellung der Zeit:** Wählen Sie entweder **12 Stunden** (2) oder **24 Stunden** (3) per aktivieren der Funktion der SmartBox IV zu aktivieren und die Dashcam auch dann mit Strom zu versorgen, wenn der Fahrzeugmotor stoppt. Wenn die Zeit die voreingestellte Zeit nach dem Abstellen der Fahrzeugzündung überschreitet, wird die Stromversorgung zum Recorder automatisch getrennt.
Wenn **Timer aus** (4) (Standard) gewählt ist, wird die unterbrechbare Stromfunktion der SmartBox IV deaktiviert und die Dashcam nur dann mit Strom versorgt, wenn der Fahrzeugmotor gestartet wird.
Wenn **Endlos** (5) ausgewählt ist, wird der Timer von SmartBox IV deaktiviert und die Funktion für unterbrechungsreinen Betrieb arbeitet entsprechend der Spannungsstellung.

2. Öffnen Sie den Sicherungskasten im Fahrzeug. Beachten Sie, dass die Installationsabbildungen nur als Beispiele dienen. Die Lage des Sicherungskastens kann sich je nach Fahrzeugmodell unterscheiden. Wenn während der Installation ein Problem auftritt, empfehlen wir dringend einen Fachtechniker (z.B. den Servicetechniker des Fahrzeugs) zu kontaktieren.
3. Überprüfen Sie die Spannungspannung mit dem Stromtester. Die Batteriespannung ist je nach Fahrzeug unterschiedlich. Sie müssen die Spannung Ihres Fahrzeugs überprüfen.
Verwenden Sie den Stromtester, um die Sicherung zu finden, über die Strom geleitet wird, selbst wenn das Fahrzeug aus ist. Zum Beispiel die Notbeleuchtung, Innenraumbelichtung und Leuchten usw. Schließen Sie das gelbe Kabel (B+) an die Sicherung an.
Verwenden Sie den Stromtester, um die Sicherung zu finden, über die kein Strom geleitet wird, wenn das Fahrzeug aus ist. Zum Beispiel die Blinker. Schließen Sie das rote Kabel (ACC) an die Sicherung an.
Das schwarze Massekabel (GND) muss mit einem Metallteil des Fahrzeugs zur Erdung verbunden werden. Wenn es nicht geerdet ist, wird das Produkt möglicherweise nicht richtig funktionieren. Sie können eine Schraube nutzen, um das schwarze Kabel mit dem Fahrzeug zu verbinden (versuchen Sie eine Schrauböffnung an einem Metallteil zu finden).
Verbinden Sie die SmartBox IV mit dem Recorder und überprüfen Sie, dass sie richtig funktioniert. Die LED-Anzeige sollte grün leuchten. Anschließend können Sie das Kabel fädeln und die Installation abschließen.
Sie können das Kabel durch das obere Innenverdeck und der A-Säule verlegen, so dass es beim Fahren nicht stört. Stellen Sie sicher, dass die Kabelinstallation die Funktion der Fahrzeug-Airbags oder andere Sicherheitsfunktionen beeinträchtigt.

Tension d'entrée : DC 12 - 24 V, **courant de sortie:** 2A maximum.
Attention! Ne pas utiliser une tension de sortie différente ce produit peut être utilisé uniquement avec les véhicules qui ont un voltage DC 12 - 24 V.
Suivez les instructions d'installation ci-dessous ou demandez assistance à des techniciens spécialisés.
Le fabricant décline toute responsabilité pour les pertes résultant d'une utilisation du produit autre que celle prévue.
Il peut y avoir des écarts de tensions d'alimentation de véhicules sur l'état de la batterie du véhicule et environnements d'utilisation.
Ne laissez pas tomber l'appareil et protégez-le de tout choc important.
N'essayez jamais de démonter, réparer ou de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Un démontage, une modification ou tout autre tentative de réparation risquerait d'endommager l'appareil, de causer des blessures ou des dommages matériels et annulera toute garantie.

- | | |
|--|---|
| 1 Câble Fusible
• ACC (fil rouge)
• B+ (sârga vezeték)
• Terre (fil noir) | 2 Commutateurs de réglage
2 Indicateur LED
3 Connecteur mini-USB
3 Câble mini-USB vers USB-C |
|--|---|

1. Réglez la tension et le temps en ajustant les commutateurs.
Commutateurs 1 & 2 : Commutateurs de réglage de la tension
Commutateurs 3 & 4 : Réglage de l'heure commutateurs

• **Régage de la tension :** La SmartBox IV est conçue pour alimenter la caméra de tableau de bord en puisant son alimentation électrique à partir de la batterie de la voiture jusqu'à atteindre une limite spécifique de tension. Dès que la batterie de la voiture passe sous ce niveau, la SmartBox IV cesse automatiquement de puiser son alimentation électrique à partir de la batterie.
Nous recommandons de régler la SmartBox IV sur **12.3V / 25.2V** (1) (par défaut), et d'opter uniquement pour d'autres options de réglage après avoir consulté le fabricant de votre véhicule et/ou celui de la batterie de la voiture. Veuillez contacter le fabricant de votre voiture et/ou celui de la batterie de la voiture pour plus d'informations sur la tension de batterie minimale requise pour votre véhicule.
• **Régage du temps :** Sélectionnez parmi **12 heures** (2) ou **24 heures** (3) per activer la fonction d'alimentation ininterrompue de la SmartBox IV et la caméra de tableau de bord sera alors alimentée même lorsque le moteur du véhicule s'arrête. Si le temps passe le moment prédéfini en vérifiant le temps après l'allumage du véhicule est désactivé, le courant de l'enregistreur sera arrêté automatiquement.
Si vous sélectionnez **Minuterie désactivée** (4) (default), la fonction d'alimentation ininterrompue de la SmartBox IV sera désactivée et la caméra de tableau de bord ne sera alimentée qu'au démarrage du moteur du véhicule.
En cas de sélection de la fonction **Infini** (5), la minuterie de la SmartBox IV est désactivée et la fonction d'alimentation ininterrompue fonctionne selon le réglage de la tension.

2. Localisez et ouvrez la boîte de fusibles à l'intérieur du véhicule. Notez que les illustrations d'installation sont pour votre référence seulement. L'emplacement de la boîte à fusibles peut varier en fonction du modèle de véhicule. Si vous rencontrez un problème lors de l'installation, nous vous recommandons vivement de contacter un installateur qualifié (par exemple, le personnel de service du véhicule) pour assistance.
3. Vérifiez et confirmez la tension du véhicule en utilisant le testeur électrique. La tension de la batterie varie en fonction du véhicule. Vous devez confirmer la tension de votre véhicule.
Utilisez le testeur électrique pour trouver le fusible lorsque le courant est présent même lorsque le véhicule est arrêté. Par exemple, pour les lumières d'urgence, d'urgence, d'éclairage intérieur et lumières de porte, etc. Branchez le fil jaune (B+) au fusible.
Utilisez le testeur électrique pour trouver le fusible lorsque le courant n'est pas présent lorsque le véhicule est arrêté. Par exemple, les clignotants. Connectez le fil rouge (ACC) au fusible.
Le fil noir (GND) doit être connecté à la partie métallique du véhicule à la terre. Si elle n'est pas connectée à la terre, ce produit peut ne pas fonctionner correctement. Vous pouvez utiliser une vis pour fixer le fil noir sur le véhicule (essayez de trouver un trou de vis sur une partie métallique).
Connectez SmartBox IV à l'enregistreur et confirmez qu'elle fonctionne correctement grâce à l'indicateur LED qui s'allume en vert. Ensuite, vous pouvez arranger les câbles et terminer l'installation.
Vous pouvez passer le câble à travers le plafond haut et le support de toit qu'il n'interfère pas avec la conduite. Assurez-vous que l'installation du câble n'interfère pas avec les airbags des véhicules ou autres dispositifs de sécurité.

Nazivni ulazni napon: DC 12 - 24 V, **izlazna struja:** maksimalno 2 A.
UPOZORENJE! Ne koristite ista drugo osim statusa nazivnog izlaznog napona. Ovaj se proizvod može koristiti samo u vozilima s naponom DC 12 - 24 V.
Slijedite upute za instalaciju ili zatražite pomoć od stručnjaka. Proizvođač ne snosi odgovornost ni za kakve oštećenja nastala nepravilnom ugradnjom.
Proizvod morate koristiti onako kako je namijenjen. Jamstvo, zamjena uređaja ili povrat novca ne pokrivaju krivu uporabu, zanemarivanje, nesreću ili zloupotrebu.
Proizvođač ne snosi odgovornost ni za kakve gubitke nastale upotrebom proizvoda koja nije prilagođena namjeni.
Možda postoje odstupanja u naponima napajanja vozila od starja akumulatora vozila i okoline u kojima se upotrebljavaju.
Ne bacajte proizvod i ne izlađajte ga jakim šoku.
Nikada ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili vršiti kakve izmjene na proizvodu. Rastavljanje, izmjena ili bilo kakav pokušaj popravljavanja mogu uzrokovati štetu vašem uređaju, mogu nanijeti telesne ozljede ili oštetiti imovinu, te poništavaju odgovornost proizvođača i anuluju svaku jamstvo.

- | | |
|---|--|
| 1 Kabel osigurača
• ACC (crvena žica)
• B+ (sârga vezeték)
• GND (crna žica) | 2 Namještanje prekidača
2 LED indikator
3 Mini-USB konektor
3 Mini-USB na USB-C kabel |
|---|--|

1. Namjestite napon i tajmer podešavanjem prekidača.
Prekidači 1 i 2: Prekidači za podešavanje napona
Prekidači 3 i 4: Prekidači za namještanje tajmera

• **Namještanje napona:** SmartBox IV dizajniran je za napajanje kamerom tako što crpi energiju iz akumulatora dok ne dosegne određeno ograničenje napona. Jednom kad akumulator padne ispod ovog nivoa, SmartBox IV automatski će prestati crpiti snagu iz akumulatora.
Preporučuje se da SmartBox IV postavite na **12.3V / 25.2V** (1) (zadano), a promijenite ga u druge opcije podešavanja tek nakon što se obratite proizvođaču automobila i / ili proizvođaču akumulatora. Molimo kontaktirati proizvođača automobila i / ili proizvođača akumulatora za više informacija u vezi s minimalnim naponom akumulatora potrebnim za vaše vozilo.
• **Namještanje tajmera:** Odaberite **12 sati** (2) ili **24 sati** (3) kako bi omogućili neprekidnu rad SmartBox IV, a kamera će biti napajana čak i kada se vozilo ugasi. Ako vrijeme prođe unaprijed postavljeni brojaci vremena (provjerom vremena nakon što je vozilo ugašeno), napajanje do kamere automatski će se isključiti.
Ako je odabrano da je brojaci vremena isključeni (4) (zadano), neprekidni rad SmartBox IV će biti onemogućen, te će kamera imati napajanje tek kada je vozilo uključeno.
Ako se odabere **Beskrajno** (5), tajmer uređaja SmartBox IV bit će onemogućen i funkcija neprekidnog napajanja radit će ovisno o postavci napona.

2. Pronađite i otvorite kutiju s osiguračima unutar vozila. Imajte na umu da su ilustracije instalacije samo za referencu. Položaj kutije s osiguračima može varirati ovisno o modelu vozila. Ako tijekom instalacije naiđete na bilo kakav problem, preporučuje se da se obratite kvalificiranom instalateru (na primjer servisnom osoblju vozila) za pomoć.

3. Provjerite i potvrdite napon vozila pomoću uređaja za ispitivanje električne energije napravitelja nakon napona variraju ovisno o vozilu. Morate potvrditi napon vašeg vozila.
Pomoću uređaja za ispitivanje električne energije pronađite osigurač iz kojeg se napajava snaga čak i kad je vozilo ugašeno, poput lampica za opasnost koje trepere u noždi, unutrašnja svjetla i svjetla na vratima itd. Spojite žutu žicu (B+) na osigurač. Pomoću uređaja za ispitivanje električne energije pronađite osigurač iz kojeg se ne napaja snaga kada je vozilo ugašeno, poput poklizača vjetrova. Spojite crvenu žicu (ACC) na osigurač.
Crna žica (GND) mora biti spojena na metalni dio vozila radi uzemljenja. Ako nije uzemljen, ovaj proizvod možda neće raditi ispravno. Možete privrnuti črnu žicu na vozilu pomoću vijka (pokušajte pronaći rupu za vijak na bilo kojem metalnom dijelu). Spojite SmartBox IV na kameru i potvrdite da ispravno radi tako što će LED indikator goriti zeleno. Zatim možete organizirati kabel i dovršiti ugradnju.

Kabel možete provesti kroz gornji strop i A-stup kako ne bi smetao pri vožnji. Osigurajte da ugradnja kabela ne ometa značajne jastuke vozila ili druge sigurnosne značajke.
Vous pouvez passer le câble à travers le plafond haut et le support de toit qu'il n'interfère pas avec la conduite. Assurez-vous que l'installation du câble n'interfère pas avec les airbags des véhicules ou autres dispositifs de sécurité.

Névesleges bemeneti feszültség: DC 12 - 24 V, **kimeneti feszültség:** max. 2 A.
Figyelem! Ne használjon a névesleges bemeneti feszültségtől eltérő feszültséget. A termék kizárólag DC 12 - 24 V feszültséggel használható járművekben szabad használni.
Kövesse az alábbi beszerelési utasításokat, vagy kérje szakértő műszerecs segítését.
A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen telepítésből eredő károkért.
A termék rendeltetésszerűen kell használni. Nem rendeltetésszerű használatra, gondatlanságra, balesetekre vagy rongálásra a garancia nem vonatkozik.
A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésszerű használatából eredő károkért a jármű akkumulátorának állapotától és a használati környezettől függően.
Ne ejtse le az eszközt vagy tegye ki erős ütéseket.
Soha ne kísérelje meg az eszköz szétszerelését, javítását vagy átalakítását. Az eszköz szétszerelése, átalakítása vagy javítására tett kísérlet az eszköz rongálódását, illetve akár személyi sérülést vagy anyagi kárt is okozhat, és a garancia elvesztését vonja maga után.

- | | |
|--|--|
| 1 Biztosítékkábel
• ACC (piros vezeték)
• B+ (filo giallo)
• Terre (fekete vezeték) | 2 Beállító kapcsolók
2 LED visszajelző
3 Mini-USB csatlakozó
3 Mini-USB - USB-C kábel |
|--|--|

1. Állítsa be a feszültségeket és időpontokat a kapcsolók beállításával.
Interruttore 1 e 2: Interruttori impostazione tensione
Interruttore 3 e 4: Interruttori impostazione timer

• **Feszültség beállítása:** A SmartBox IV célja, hogy bekapcsolja a fedélzeti kamerát úgy, hogy áramot vessz a jármű akkumulátorból a meghatározott feszültségkorlát eléréseig. Amint az autó akkumulátorának feszültségétke ez alá a szint alá eszikken, a SmartBox IV automatikusan leállítja a jármű akkumulátorból történő áramvételét.
Javasoljuk, hogy állítsa a SmartBox IV feszültséget **12.3V / 25.2V** (1) (alapértelmezett) és csak az autó / akkumulátor gyártójával történő egyeztetést követően váltsón át a másik beállításra. Kérjük, forduljon az autó / akkumulátor gyártójához a járműhöz szükséges minimális feszültséggel kapcsolatos információkért.
• **Időbeállítás:** Válassza ki a **12 órás** (2) vagy **24 órás** (3) opciót a SmartBox IV megszakítás nélküli történő áramellátásához, a fedélzeti kamera pedig a jármű motorjának leállítását követően is áram alatt marad. Amennyiben a gépjármű gyújtásának elvételét követően eltelik a beállított időtartam, a rendszer automatikusan megszünteti a rögzítő tápellátását.
A SmartBox IV időzítője le lesz állva, és a szünetmentes tápellátás a feszültségbeállításától függően működik.

2. Keresse meg és nyissa fel a jármű belsejében található biztosítékdobozt.
3. Ellenőrizze, hogy a beszerelési segítő ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. A biztosítékdoboz tényleges elhelyezkedése járművenként eltérhet. Amennyiben beszerelési problémák merülnek fel, javasoljuk, hogy forduljon szakértő személyhez (pl. a jármű szervizéhez) segítségért.
4. Ellenőrizze a jármű akkumulátor feszültségét a járműtől függően segítségével. Ezért ellenőriznie kell a jármű feszültségét.
Keresse meg az elektromos tesztelő segítségével azt a biztosítékot, ahol a jármű be nem indított állapotban is áramot kap. Pl. a vészvilágító, belső lámpák és ajtólampák sz. biztosítékát. Csatlakoztassa ehhez a biztosítékhoz a sârga vezeték (B+).
A jármű feszültségét (GND) a jármű valamelyik fém alkatrészéhez kell csatlakoztatni tesztelés céljából. A tesztelés elmulasztása a termék nem megfelelő működését okozhatja. A fekete vezeték egy csavar segítségével csatlakoztatható a járműhöz (keressen egy csavart alkatrész bármely fémalkatrészén).
Csatlakoztassa a SmartBox IV egységet a rögzítőhöz és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e (zöld világítás a LED visszajelző). Rendezze el a kábelt, a beszerelés véget ér.

A kábel a felső mennyezeten és az A oszloponál közvetlenül vezesse át, hogy ne zavarja a vezetésben. Ügyeljen rá, hogy a kábel elhelyezése ne zavarja a légzsákok vagy más biztonsági berendezések működését.

• **Névesleges bemeneti feszültség:** DC 12 - 24 V, **kimeneti feszültség:** max. 2 A.
Figyelem! Ne használjon a névesleges bemeneti feszültségtől eltérő feszültséget. A termék kizárólag DC 12 - 24 V feszültséggel használható járművekben szabad használni.
Kövesse az alábbi beszerelési utasításokat, vagy kérje szakértő műszerecs segítését.
A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen telepítésből eredő károkért.
A termék rendeltetésszerűen kell használni. Nem rendeltetésszerű használatra, gondatlanságra, balesetekre vagy rongálásra a garancia nem vonatkozik.
A gyártó nem vállal felelősséget a termék rendeltetésszerű használatából eredő károkért a jármű akkumulátorának állapotától és a használati környezettől függően.
Ne ejtse le az eszközt vagy tegye ki erős ütéseket.
Soha ne kísérelje meg az eszköz szétszerelését, javítását vagy átalakítását. Az eszköz szétszerelése, átalakítása vagy javítására tett kísérlet az eszköz rongálódását, illetve akár személyi sérülést vagy anyagi kárt is okozhat, és a garancia elvesztését vonja maga után.

2. Keresse meg és nyissa fel a jármű belsejében található biztosítékdobozt.
3. Ellenőrizze, hogy a beszerelési segítő ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. A biztosítékdoboz tényleges elhelyezkedése járművenként eltérhet. Amennyiben beszerelési problémák merülnek fel, javasoljuk, hogy forduljon szakértő személyhez (pl. a jármű szervizéhez) segítségért.
4. Ellenőrizze a jármű akkumulátor feszültségét a járműtől függően segítségével. Ezért ellenőriznie kell a jármű feszültségét.
Keresse meg az elektromos tesztelő segítségével azt a biztosítékot, ahol a jármű be nem indított állapotban is áramot kap. Pl. a vészvilágító, belső lámpák és ajtólampák sz. biztosítékát. Csatlakoztassa ehhez a biztosítékhoz a sârga vezeték (B+).
A jármű feszültségét (GND) a jármű valamelyik fém alkatrészéhez kell csatlakoztatni tesztelés céljából. A tesztelés elmulasztása a termék nem megfelelő működését okozhatja. A fekete vezeték egy csavar segítségével csatlakoztatható a járműhöz (keressen egy csavart alkatrész bármely fémalkatrészén).
Csatlakoztassa a SmartBox IV egységet a rögzítőhöz és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e (zöld világítás a LED visszajelző). Rendezze el a kábelt, a beszerelés véget ér.

A kábel a felső mennyezeten és az A oszloponál közvetlenül vezesse át, hogy ne zavarja a vezetésben. Ügyeljen rá, hogy a kábel elhelyezése ne zavarja a légzsákok vagy más biztonsági berendezések működését.

Tensione nominale in ingresso: CC 12 - 24 V, **corrente di uscita:** massimo 2 A.
AVVERTENZA! Non usare una tensione nominale di uscita diversa. Il prodotto può essere utilizzato solamente con veicoli con tensione CC 12 - 24 V.
Seguire le istruzioni di installazione o contattare un tecnico specializzato per ricevere assistenza.
Il produttore non è responsabile di eventuali danni derivanti da un'installazione non corretta.
Utilizzare il prodotto come indicato. Uso errato, negligenza, incidenti o abuso non saranno coperti dalla garanzia, sostituzione o rimborso.
Il produttore non è responsabile di eventuali perdite derivanti dall'uso del prodotto non conforme allo scopo previsto.
Potrebbero verificarsi delle deviazioni nella tensione di alimentazione del veicolo relativo allo stato della batteria del veicolo e l'ambiente di utilizzo.
Non fare cadere il prodotto o sottoporlo a forti urti.
Non tentare di smontare, riparare o modificare il



1. Geschikte voltage: DC 12 – 24 V, uitgaande voeding: 2 A maximum

Waarschuwing! Gebruik niets anders dan de aangegeven uitvoer voltage status. Dit product kan alleen gebruikt worden met voertuigen die beschikken over een DC 12 – 24 V voltage.

Volg de onderstaande installatie instructies of vraag gespecialiseerde technici om hulp.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade die het gevolg is van een onjuiste installatie.

U moet het product gebruiken met de juiste intenties. Misbruik, onachtzaamheid, ongeluk, of verkeerd gebruik doen de garantie, vervanging of vergoeding leniet.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele verliezen die voortvloeien uit het gebruik van het product dat niet het beoogde doel is.

Er kunnen afwijkingen zijn in voedingvoedings over de batterijstatus van het voertuig en gebruiksomgevingen.

Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan heftige schokken.

Probeer nooit het apparaat te demonteren, te repareren of wijzigingen aan het apparaat aan te brengen. Dit kan schade veroorzaken aan het apparaat en zelfs lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken en zal de garantie ongeldig maken.

1. Znamienowye napięcie prądu: DC 12 – 24 V, strumień wyjściowy: maksymalnie 2 A

Ostrzeżenie! Nie należy używać innych niż status znamienowye napięcie prądu. Niniejszy produkt może być używany wyłącznie z pojazdami posiadającymi napięcie DC 12 – 24 V.

Podążaj za poniższymi instrukcjami instalacyjnymi lub poproś o poradę wyspecjalizowanego technika.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowego montażu.

Produkt musi być użytkowany w zgodzie z zamierzeniami. Niezwłaśnie użytkowanie, zaniedbania, wypadki, uszkodzenia nie podlegają gwarancji, wymianie lub zwrotu pieniędzy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Możliwe są wyrzuty dotyczące napięcia prądu pojazdu w statucie baterii pojazdu oraz otoczenia użytkownika.

Użyczenia nie należy upuszczać ani narażać na silne uderzenia.

Nigdy nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia. Demontaż, modyfikacje lub próba naprawy mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała lub uszkodzenie własności i utratę gwarancji.

1. Tensiunea nominală de intrare: c.c. 12 – 24 V, curent de ieşire: maxim 2 A

Avvertimento! Nu utilizați altă stare în afară de tensiunea nominală de ieşire. Acest produs poate fi utilizat numai cu autovehicule care au tensiunea c.c. de 12 – 24 V.

Respectați instrucțiunile de instalare de mai jos sau solicitați asistența tehnicienilor de specialitate.

Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate în urma unei instalări necorespunzătoare.

Trebui să utilizați produsul conform destinației. Utilizarea nepotrivită, neglijarea, accidentele sau abuzul nu vor fi acoperite de garanție, înlocuire sau restituire.

Produsul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale sau industriale. Producătorul nu este responsabil pentru pierderea rezultatelor utilizării produsului care nu este destinat scopului său.

Pot exista avarii în tensiunea de alimentare ale vehiculului în legătură cu starea bateriei autovehiculului și medile de utilizare.

Nu lăsați dispozitivul să cadă și nu-l supuneți la șocuri puternice.

Nu încercați să demontați, să reparați sau să faceți modificări la dispozitiv. Demontarea, modificarea sau orice încercare de reparație poate cauza deteriorarea dispozitivului și chiar vătămarea corporală sau daune materiale și vor anula orice garanție.

1. Номинальное входное напряжение: 12-24 В пост. тока, ток: max. 2 А (макс.)

ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор, если значение выходного напряжения отличается от номинального. Данный прибор можно использовать только с автомобилях с напряжением питания 12-24 В пост. тока.

Следуйте инструкциям по монтажу или обратитесь за помощью к техническому специалисту.

Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильной установки.

Данный прибор следует использовать по назначению. На повреждения в результате нарушения правил эксплуатации, неаккуратного и небрежного обращения или аварий гарантия не распространяется, в таких случаях замена или компенсация не предусмотрены.

Продукт не предназначен для использования в коммерческих или промышленных целях. Производитель не несет ответственности за потерю результатов использования продукта не по назначению.

Напряжение питания автомобиля меняется в зависимости от состояния и условий эксплуатации АКБ.

Избегайте падений и ударов устройства.

Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и потере гарантии.

1. Nominálne vstupné napätie: DC 12 – 24 V, výstup: max. 2 A

Varovanie! Nepoužívajte iné než nominálne vstupné napätie. Tento produkt je možné použiť len so vozidlami, ktoré majú napätie prúdu 12 – 24 V.

Podržujte nižšie uvedené pokyny na inštaláciu alebo o pomoc požiadajte špecializovaného technika.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.

Produkt musíte používať tak, ako je zamýšľané. Zlé použitie, neobstará, nehoda alebo zneužitie nie je kryté zárukou, nárok na výmenu alebo vrátenie peňazí.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním výrobku na účel, na ktorý nie je určený.

V napätie vozidla môže dochádzať k odchýlkam, a to kvôli stavu batérie vozidla a prostredia použitia.

Zariadenie neháďať a nevystavujte ho veľkým otrasom.

Zariadenie sa nikdy nepokúšajte rozoberať, opravovať alebo akýmkoľvek spôsobom upravovať. Rozoberanie, úprava alebo akýkoľvek pokus o opravu môže spôsobiť poškodenie vášho zariadenia a dokonca zranenie alebo poškodenie majetku, zároveň zruší platnosť záruky.

1. Nazivna vhodna napetost: enosmerni tok 12-24 V, izlazna struja: najvec 2 A

OPREZORILO! Ne uporabljajte drugega, kot stanje nazivne izhodne napajanje. Ovaj proizvod može se koristiti samo za vozila koja imaju napajanje DC 12 – 24 V.

Podržite navodila za namještanje ili pa za pomoć zaprosite strokovnjake na tehničkom području.

Proizvođač ne odgovara za škodu, do koje bi prišlo zaradi nepravilne instalacije.

Napravo morate uporabljati za predviđen namen. Napačna uporaba, malomarnost, nesreča ali zloraba niso pokrite v garanciji, ne morete biti vraćeni.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete koje nastanu uslijed upotrebe proizvoda u svrhu i koju nije predviđen.

Moгу da postoje odstupanja u naponu napajanja vozila za status akumulatora vozila i okruženja u kojima se koristi.

Naprava naj vam ne pada ali je ne izpostavljajte hudim udarom.

Naprave nikoli ne pokušajte rastavljati, popraviti ili spreminjati. Razastavljanje, spreminjanje ali poskus popraviti lahko vasu napravu poškoduje, povzroči telesne poškodbe ali poškoduje lastništvo ter posledično razveljavijo kakršno koli garancijo.

1. Nominovani ulazni napon: DC 12 - 24 V, izlazna struja: 2 A maksimum

UPOZORENJE! Nemojte koristiti nijedan osim statusa za nominovano napajanje. Ovaj proizvod može se koristiti samo za vozila koja imaju napajanje DC 12 - 24 V.

Pratite uputstva za instalaciju ili pitajte stručnog tehničara za pomoć.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepravilne instalacije.

Napravo morate koristiti na predviđen način. Pogrešna upotreba, nemar, nesreća ili zloupotreba neće biti pokriveni garancijom, zamenom ili refundiranjem.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve štete koje nastanu uslijed upotrebe proizvoda u svrhu i koju nije predviđen.

Moгу da postoje odstupanja u naponu napajanja vozila za status akumulatora vozila i okruženja u kojima se koristi.

Nemojte ispuštati proizvod ili ga podizgavati ozbiljnim udarima.

Nikada ne pokušavajte da rasplaknete, popravljate ili na bilo koji način modifikujete proizvod. Rasplakanje, modifikacija ili bilo koji pokušaj popravke mogu da dovedu do oštećenja vašeg uređaja, mogu da dovedu do telesne povrede ili oštećenja imovine i poništavaju garanciju.

1. Nominal girs voltaj: DC 12 - 24 V, çıkış akımı: 2 A maksimum

UYARI! Nominal çıkış voltajı durumu dışında kullanılmayın. Bu ürün yalnızca DC 12 - 24 V voltajına sahip araçlarla kullanılabilir.

Montaj talimatlarını izleyin veya bir uzman teknisyenden yardım alın.

Üretici, yanlış kurulumdan kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.

Ürünü amacı doğrultusunda kullanmayınız. Yanlış kullanım, ihmalkarlık, kaza veya kötüye kullanım garanti, defektler veya iade kapsamına değildir.

Defektler veya iade kapsamına değildir. Üretici, ürünün kullanım amacı dışında kullanılmasıından kaynaklanan herhangi bir zarardan sorumlu değildir.

Araç pil durumu ve kullanılmı ortamlarında ilgili araç güç voltajlarına sapmalar olabilir.

Ürünü düşürmeyin veya şiddetli darbeye maruz bırakmayın.

Ürünü keskinlikle parçalamaya veya parçalamaya, onarmaya veya değiştirilerek yapmaya çalışmayın. Parçalamaya ayırma, değiştirilme veya onarma girişimleri cihazınıza zarar verebilir, vücudunuzun yaralanmasına veya malın zarar görmesine yol açabilir ve garantiyi geçersiz kılar.

1. Nominálna výkdná napätia: 12-24 V v postínoho strumu, výkdný strum: 2 A maks.

UVAH! Ne vikorisovujte výkdnú napätia, vidmúnu výkdnú nominálnu. Cieľ výrobka vikorisovovatú lenie z transportnými zasobami, čo majú napätie postínoho 12-24 V.

Vykážite výkážie, čo do vstavenia alebo zveritú do dopomogy do faxiálu.

Vykážite ne nese vďovodnosti za budú-ý poškodenia choro nepravilnú instaláciu.

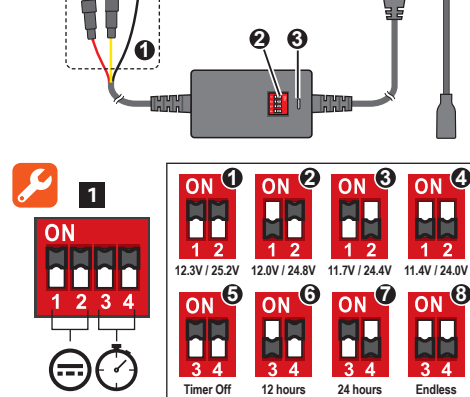
Slíd vikorisovovatú výbír za priznčeniami. Nepravilné vikorisovanie, neďalšie, neďalší výkážie z vikorisovania ošakovatú garanciu, posľazovatú možnosti zámni či povnenia kážie.

Vykážite ne nese vďovodnosti za budú-ý zbitku choro neďalšie vikorisovanie výrobu.

U napätia živienia automobila môžu biti vďovienia zaleeno vid stánu akumulatora automobila za vikorisovania.

Nu ne kúdate prístroj i ne pídavajte iáo silným údarom.

Nikoli ne namáigate rozbitúti, vikorisovatú či modifikovatú prístroj. Rozbitánie, modifikácia alebo budú-ýa stroba reomtu môže vikisvati do poškodenia prístroja, tísnych úškádien alebo poškodenia máina, a takoo do ošakovania garanciu.



- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 Zekeringskabel | 2 Schakelaren instellen |
| • ACC (rode draad) | • LED indicatie |
| • B+ (gele draad) | • Mini-USB aansluiting |
| • GND (zwarte draad) | • Mini-USB naar USB-C-kabel |

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1 Kabel bezpieczników | 2 Ustawianie przełączników |
| • ACC (czerwony kabel) | • Wskaźnik LED |
| • B+ (żółty kabel) | • Złącze mini-USB |
| • GND (czarny kabel) | • Kabel Mini-USB do USB-C |

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 Cablu siguranță | 2 Comutatoare de configurare |
| • ACC (conductor roșu) | • Indicator LED |
| • B+ (conductor galben) | • Conector mini-USB |
| • GND (conductor negru) | • Cablu Mini-USB la USB-C |

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1 Кабель от колоды предохранителей | 2 Установка переключателей |
| • Зажигание (красный провод) | • Светодиодный индикатор |
| • B+ (желтый провод) | • Mini-USB разъем |
| • Земля (черный провод) | • Кабель Mini-USB — USB-C |

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 Kabel polysty | 2 Nastavenie spínačov |
| • ACC (červený kábel) | • Kontrolka LED |
| • B+ (rumená kábel) | • Mini-USB konektor |
| • GND (čierny kábel) | • Kabel Mini-USB na USB-C |

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1 Kabel varovalke | 2 Stikala za nastavitve |
| • ACC (rdeča žica) | • Indikatorji z diodami LED |
| • B+ (rumena žica) | • Mini USB konektor |
| • GND (črna žica) | • Kabel Mini-USB v USB-C |

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1 Кабл за осигурач | 2 Подешавање прекидача |
| • ACC (црвена жица) | • LED индикатор |
| • B+ (жута жица) | • Mini USB прикључак |
| • GND (црна жица) | • Mini-USB – USB-C кабл |

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1 Sigorta kabloso | 2 Anahatların ayarlaması |
| • ACC (kırmızı kablo) | • LED gösterge |
| • B+ (sarı kablo) | • Mini-USB konektörü |
| • GND (siyah kablo) | • Mini-USB - USB-C kabloso |

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1 Кабель запобіжника | 2 DIP-перемикач |
| • ACC (Червогий дріт) | • світлодіодний індикатор |
| • B+ (Жовтий дріт) | • Конектор Mini-USB |
| • GND (Чорний дріт) | • Кабель Mini-USB у USB-C |



1. Stel de voltage en tijd in door de schakelaars af te stellen.

Schakelaar 1 & 2: Voltage instelschakelaars
Schakelaar 3 & 4: Tijd instelschakelaars

1. Ustaw napięcie oraz czas poprzez regulację przełącznika.

Przełącznik 1 & 2: Przełącznik ustawienia napięcia
Przełącznik 3 & 4: Przełącznik ustawienia czasu

1. Configurați tensiunea și timpul prin reglarea comutatoarelor.

Comutator 1 și 2: Comutatore de configurare a tensiunii
Comutator 3 și 4: Comutatoare pentru configurarea timpului

1. Установите время и напряжение при помощи переключателей.

Переключатели 1 и 2: установка напряжения.
Переключатели 3 и 4: установка времени.

1. Pomocou spínačov nastavte napätie a čas.

Spínač 1 & 2: Spínače pre nastavenie napätia
Spínač 3 & 4: Spínače pre nastavenie času

1. Prilagajanje stikal lahko nastavite napetost in časovnik.

Stikalo 1 in 2: stikala za nastavitve napetosti
Stikalo 3 in 4: stikala za nastavitve časovnika

1. Podsetite napon i tajmer podешавањem prekidača.

Prekidaci 1 i 2: Prekidaci za podешавање napona
Prekidaci 3 i 4: Prekidaci za podешавање tajmera

1. Anahatları ayarlayarak voltaj ve zamanlayıcı ayarlayın.

Anahat 1 ve 2: Voltaj ayarı anahatları
Anahat 3 ve 4: Zamanlayıcı ayarı anahatları

1. Встановіть напругу і таймер, регулюючи перемикачі.

Перемикач 1 і 2: Перемикачі налаштування напруги
Перемикач 3 і 4: Перемикачі налаштування таймера

• Voltage instellen: SmartBox IV is ontworpen om voeding aan de dashcam te geven door voeding te tappen van de batterij van de auto zodat het een specifiek voltage limiet heeft. Wanneer de batterij van de auto lager wordt dan het niveau, zal de SmartBox IV automatisch stoppen met het tappen van voeding van de batterij van de auto.

Het is aanbevolen de SmartBox IV in te stellen op 12.3V / 25.2V (I) (standaard), wijzig het in andere instellingen alleen na raadpleging met de auto fabrikant van uw auto en/of de auto batterij fabrikant. Neem contact op met de fabrikant van uw auto en/of auto batterij fabrikant voor meer informatie over de minimum vereiste van de batterij voeding voor uw voertuig.

• De tijd instellen: Selecteer 12 uur (I) of 24 uur (II) om de onderbroken voedingfunctie van de SmartBox IV in te schakelen en de dash cam zal gevoed worden, zelfs wanneer de motor van het voertuig stopt. Als je de vooringestelde tijd overschrijdt (door het controleren van de tijd nadat het oorzakelijk is uitgeschakeld) zal de recorder automatisch worden uitgeschakeld.

Wanneer **Timer uit** (II) (standaard) is geselecteerd, zal de onderbroken voedingsfunctie van de SmartBox IV worden uitgeschakeld en wordt de dashcam alleen gevoed als de motor van het voertuig wordt gestart.

Als Continú (I) is geselecteerd, wordt de timer van SmartBox IV uitgeschakeld en werkt de functie voor onderbroken voeding afhankelijk van de ingestelde spanning.

2. De zekeringdoos in het voertuig.

Let op dat de installatie instructies uitsluitend voor uw referentie zijn. De plaatsing van de zekeringen kan afwijken van het voertuigmodel. Mocht u een probleem hebben gedurende de installatie, wordt het aanbevolen contact op te nemen met een ervaren installateur (bv. onderhoudspersoneel van het voertuig) voor assistentie.

3. Controleer en bevestig het voltage van het voertuig met behulp van de elektrolitestester. Het voltage van de batterij kan per voertuig afwijken. U moet het voltage van uw voertuig bevestigen.

Gebruik de elektrolitestester om de zekerheid waaruit de voeding wordt geleverd te lokaliseren, zelfs wanneer het voertuig is uitgeschakeld. Voorbeeld, de noodhulp knippenlichten, interieur lichten en deurlichten, enz. Sluit de gele draad aan (B+) op de zekering.

Gebruik de elektrolitestester om de zekering te vinden wanneer de voeding niet is voorgezeten van het voertuig is uitgeschakeld. Bijvoorbeeld, de knippenlichten. Sluit de rode draad aan (ACC) op de zekering.

Note

All models are available in all regions. Depending on the specific model purchased, the colour and look of your device and accessories may not exactly match the graphics shown in this document.

MITAC Europe Ltd.

The Pinnacle, Station Way, Crawley RH10 1JH, UK

MITAC Europe Ltd. Sp. Z o o., Oddział w Polsce ul. Puławska 405 A, 02-801 Warszawa, Poland

Revision: R00 (04/2024)

CE

• Ustawianie napięcia: SmartBox IV został zaprojektowany aby zasilać kamerę samochodową poprzez pobieranie prądu z baterii samochodu aż do momentu użyczenia odpowiedniego limitu napięcia. Gdy poziom ładunku pojazdu spadnie poniżej niniejszego limitu, SmartBox IV automatycznie zaprzestanie pobierania prądu z baterii samochodu.

Poleca się ustawić SmartBox IV do 12.3V / 25.2V (I) (domyślne), oraz można zmienić na inne ustawienia tylko po zapoznaniu się z przepisami dotyczącymi samochodu oraz/ lub baterii. Prosimy o kontakt z wytwórcą samochodu oraz/ lub baterii w celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących minimalnego napięcia wymaganego przez samochód.

Ustawianie czasu: Ustaw 12 godzin (I) lub 24 godziny (II), aby odblokować nieprzerwany funkcję prądu w SmartBox IV a kamera samochodowa będzie zasilana w prąd nawet po zgazzeniu silnika samochodu. Jeśli czas zostanie przekroczony po zgazzeniu silnika to urządzenie dostarczy do nagrywania zostanie automatycznie odczytany.

Jeśli zostało wybrane **Wyłączenie stopera** (II) (domyślne), nieprzerwana funkcja prądu zostanie zablokowana a kamera samochodowa będzie zasilana w prąd tylko po włączeniu silnika.

W wybraniu Ciągłe (I), zegar odczytania SmartBox IV zostanie włączony i w zależności od ustawienia napięcia, będzie działał funkcja nieprzerwanego zasilania.

2. Zlokalizuj oraz otwórz skrzynkę bezpieczników w swoim samochodzie.

Proszę zwrócić pod uwagę, iż ilustracje dotyczące instalacji są prezentowane pogładowo i nie stanowią głównego przykładu. Umieszczenie skrzynki bezpieczników może się różnić w zależności od modelu pojazdu. Jeśli podczas instalacji zaistnieje jakikolwiek problem, gorąco polecamy skorzystanie z usług profesjonalnego instalatora (np. autoryzowany sprzedawca i serwisu auta).

3. Sprawdź oraz potwierdź napięcie pojazdu używając testera elektrolitycznego. Napięcie pojazdu różni się w zależności od pojazdu. Napięcie pojazdu musi zostać potwierdzone.

Użyj testera elektrownego aby odszukać bezpieczniki, gdzie dostarczą jest prąd nawet po wyłączeniu pojazdu. Na przykład, światła bezpieczeństwa, światła drzwi oraz światła wewnętrzne. Podłącz żółty kabel (B+) do bezpiecznika.

Użyj testera elektrownego aby odszukać bezpieczniki do których prąd nie jest dostarczany po wyłączeniu pojazdu. Na przykład, zmiana sygnałów. Podłącz czerwony kabel (ACC) do bezpiecznika.

Czarny kabel (GND) musi zostać podłączony do metalowej części pojazdu celem uziemienia go. Jeśli nie jest uziemiony, produkt może nie działać właściwie. Można użyć śruby do przyłączenia czarnego kabla do pojazdu (spróbuj odszukać otwór na śrubę w częściach metalowych).

Podłącz SmartBox IV do nagrywarki oraz potwierdź iż działa właściwie poprzez wskaźnik LED, który zapali się na zielono. Następnie można zorganizować kabel aby dokonywać instalacji.

Długość dostępnego kabla wynosi około 4.5 metra. Można przeprowadzić kabel przez sufit oraz słupki tak że nie będzie to miało wpływu na bezpieczeństwo widoczność w aucie. Upewnij się iż kabel instalacyjny nie przeszkadza producentom bezpieczeństwa oraz innym systemom bezpieczeństwa.

• Configurarea tensiunii: SmartBox IV este conceput să alimenteze camera de bord prin extragerea energiei de la bateria mașinii până ajunge la o anumită limită de tensiune. În momentul în care bateria mașinii ajunge sub acest nivel limită, SmartBox IV va opri automat extragerea energiei de la bateria mașinii.

Este recomandat să setați SmartBox IV la 12.3V / 25.2V (I) (mod implicit) și să îi modificați opțiunile de setare doar după ce vă consultați cu producătorul mașinii sau al bateriei (sau amândurora) înainte de a face modificări. Nu încercați să modificați la dispozitivul de mașină. Pentru mai multe informații referitoare la tensiunea minimă a bateriei mașinii dvs., vă rugăm să contactați producătorul mașinii sau producătorul bateriei pentru asistență.

Configurarea timpului: Selectați 12 ore (I) sau 24 ore (II) pentru a permite activarea funcției de alimentare neîntreruptă cu energie a dispozitivului SmartBox IV, iar camera de bord va fi alimentată cu energie de la bateria mașinii sau a bateriei autovehiculului. În cazul în care timpul depășește timpul prestabilit prin verificarea timpului după care este oprit contactul autovehiculului, alimentarea cu energie electrică a dispozitivului de înregistrare va fi deconectată automat.

În cazul selectării funcției **Temp deactivat** (II) (mod implicit), funcția de alimentare neîntreruptă cu energie a dispozitivului SmartBox IV va fi deactivată, iar camera de bord va fi alimentată doar după pornirea motorului autovehiculului.

Dacă se selectează